別表 会場 時 間 フアフアラビットくん、熱血フリーキック、ゴルフクリニック、 撲、ショットガンタッチ、ティバッティングコンテスト、バンジ ラン、ピンボールバスケット、模擬店コーナー 午前11時~午後3時 《ステージイベント》 運動 月島太鼓 (佃中学校)、チアリーディング(日本橋ゴールドウイング) ダンス(晴海総合高校)、バリアフリービクスダンス(西沢モト)、 民踊、フォークダンス、太極拳演武 (以上、中央区体育協会加盟団体) 午前11時20分~午後3時30分 (順次実施予定) ジャンボトランポリン、グラウンドゴルフ、ニュースポーツコーナー、体力テスト・健康相談コーナー、レンジャーパラシュート 午前11時~午後3時 ①午前11時~12時30分 テニスクリニック (ジュニア) 晴海 ◎事前申込制ですが、定員に達しない場合は当日申込むことができます。 ②午後1時~2時30分(一般) 総合高校 《体育館》 ①午前11時~正午 ボクシングを取り入れたエクササイズ体験 ◎事前申込制ですが、定員に達しない場合は当日申込むことができます。 体育館で実施しますので、室内用運動靴をご持参ください。 ②午後1時~2時 キンボール体験コーナー 午前11時~午後3時 ◎体育館で実施しますので、室内用運動靴をご持参ください。 ◎事前申込制ですが、定員に達しない場合は当日申込むことができます。 雨天時は晴海中学校体育館で実施しますので、室内用運動靴をご持参 ください。 午前11時~12時30分 海中 《校庭》 ストラックアウト 午後1時~3時 ◎野球クリニック終了後自由参加 エルトラックによる少年少女バスケットボールクリニック 午後1時~2時30分 ◎事前申込制ですが、定員に達しない場合は当日申込むことができます。 体育館で実施しますので、室内用運動靴をご持参ください。 午前11時~午後3時 キッズテニス体験コーナー ①午前11時~正午 (小・中学生) 島第 《温水プール》 プールイベントコーナー ②午後0時15分~1時15分 ◎当日自由に参加できます。水着、水泳帽、ゴーグル、タオルなどをご 持参ください。水着、水泳帽、タオルをお持ちでない方はこちらのイベントには参加できませんのでご了承ください。 一小学校 (おおむね3歳~大人) ③午後1時30分~2時30分 (小・中学生)

◎内容は変更になる場合があります。

問

合せ

(3546)53

62

を付けてください。二十

主な内

光業構造基 国交通安全運動 容 本調 査にご 力くださ 月 21 日 金 30 H 日

· 3 頁 · 4 頁

ち四

安全運動が始まります。

日から十日間秋の全国

9 月 30 \Box 窓 X は 徑 お 休 肵 み

の

ま

す

ですが、同時に健康が大切に のもとに二十三区トップク のもとに二十三区トップク のもとに二十三区トップク

☎(3546)53 四民生活課総合窓口 民生活課戸 険年金課資格係 **7** (3546)5321(3546)5籍係 3 係 $\frac{1}{7}$

おります。

「誰もが健康で

長寿」が本区の大目標です

事故や事件にも

る区役所 月三十日

0

窓口は、 に開庁して

九

週日

曜日

るため開庁しませんの

でご

(日)は月末にあた

注意くださ

III III III

▲昨年のマラソン大会

員会事務局 「区民スポ

(Z

1 5

ツ課内) |実行委

ツ

 \hat{o} ポ

日

(3 5

4

6

5 3 1

男性は七九・四四歳で第八

きることは素晴らしいこと 位。こうして長寿を謳歌で

午後三時三十分の間、交の道路は午前八時三十分の間路は午前八時三十分 が、ご協力をおいまなのます。 でご注意ください。な より休 する便について、 時 橋 の道路は午前八時三十分から島運動場と晴海総合高校の間でご注意ください。なお、月 問合せ先 から十 ご協力をお ご協力をお願いしま、ご迷惑をお掛けて 止停留所となり について、迂回運転に十時二十分の間に発車、中央区役所を午前八 近 隣間、 0 皆さん 交通規 ますの ます。 します

スポーツイベン 施します。 1

より多くの方にスポーツを

10

月8日(祝)月島運動

場周辺で開催

0

より徒歩八分)

第 24 回

W

なニュースポ もおなじみ 、ます。 -のトランポリンやテレビで 障害のある方でも のゲ Ì ッ、 ムなどを行 人気上昇 参加 可 能

ます。

当日

は、

軽食を販売す

加できる各種イベントを行い から大人まで幅広く一緒に参

中

ラソン大会をはじめ、 楽しんでいただくために、

子ども

7

る模擬店も出店します。

ステージイベント

オンの西沢モトさんによるバ

アフリ

ークス

ダンスを実

大江.

戸 線

駅

下車

10

番

頭

(晴

海 錦糸町

1

阜 駅

車

転となります。

また、

江戸

バ

ス南循環バス停⑬月島区民セ

ンター、

)朝潮!

橋

(15)

計月

東京メト

口 (月島

有楽町

線・

錦 13 甲

前

晴

海

よび都営バスは迂回運

行います。

般車

両

お

袁

前

全日本エアロ

ビクスチャンピ

地

下鉄

果を披露します。

また、 0)

交通機関

区内各団体が日

頃

活

動 元の

別表のとお

会場・

種目

東

東京駅八重洲口

— 豊

ソン大会開催に伴

65

から十一時

『の間、

7

ラ

駅 16

前

東京ビッ 庫前

グサ

イ

別図のとお

り、

マラソ

深川

車

新

月

島

公

ン走路内は交通規制

を

17

都営バ 八重洲 東前 とうきょ 業 10 15 晴 海 深川車庫 新 \Box (晴海一丁目下 橋-銀座 丁目下車) 前

うスカイツリ 剪丁 東京駅 1 Ħ 車

ス

駅

◎会場周辺には駐車場 ◎当日)荒天の場合は中止 なる場合もあります ください 車での来場はご遠 は、 手話 通訳 慮 者

当日午前: マラソン大会に伴う を配置 します。 時

- 清澄通り- ② 月...三 区民センター 月...区民 月島四十八 /<u>/</u>Y Figu / () ※この区間は 午前8時30分から 午後3時30分まで 交通規制 晴月橋 朝潮橋 晴海中学校 明海———総合高校 交通規制 間海トリトンスクエア 晴海トリトン 区 月島第三/月島 ◎江戸バス 晴海区民館

別図

ますが、連日、大専)で大月十七日の「敬老大会」を記念して「敬老大会」を 香港に次いで世界第二位、命は女性が八五・九〇歳で しております。 活動されますよう祈念いた りです。今日の平和で豊かにお目に掛かれ喜ばしい限がなる姿を記える姿を え、 功績に心から敬意を表しま な日本を築いてこられたご により多少下がったとは す。どうか、これからもます がとうございます。 まお越しいただき誠にあ 東日本大震災などの影響 日本は依然、世界有 平均寿数 た で り

中央区長 2 E 1= ち W 7" は す

VEGETABLE OIL INK



年1.1%

(1.0%)

年0.5%

(0.4%)

年1.1%

(1.0%)

年0.5%

(0.4%)

年0.5%

(0.4%)

年0.7%

(0.6%)

年0.1%

年1.1%(1.0%)

〔公害防止・三品・エコ

年0.5%(0.4%)]

年0.5%(0.4%)]

年0.5%

(0.4%)

年0.1%

年1.1%

年1.1%

年0.5%

(0.4%)

年0.5%

(0.4%)

年0.9%

年0.1%

年1.1%

〔小規模企業

返済期間

7年以内

(据置6カ月を含む)

9年以内

(据置6カ月を含む)

11カ月

(据置1カ月を含む)

2年以内

(据置3カ月を含む)

運転資金

7年以内

設備資金

9年以内

(据置6カ月を含む)

7年以内

(据置6カ月を含む)

7年以内

(据置6カ月を含む)

10年以内

(据置6カ月を含む)

7年以内

(据置6カ月を含む)

7年以内

(据置6カ月を含む)

6年以内

(据置6カ月を含む)

10年以内

(据置6カ月を含む)

7年以内

(据置6カ月を含む)

7年以内

(据置6カ月を含む)

保証料補助

2/3

小規模企業

資金 全額

2/3

三品·公害·

エコ 全額

小規模企業

資金 全額

全額

全額

運転資金融

資・設備資

金融資 2/3

小規模企業

区民 全額

全額

2/3

2/3

2/3

全額

般

一般 2/3

区民 全額

全額

(法人)

全額

なし

区民

全額

一般 2/3

利子補給利率 借受人負担利率

年1.1%

(1.2%)

年1.7%

(1.8%)

年1.1%

(1.2%)

年1.7%

(1.8%)

年1.7%

(1.8%)

年1.5%

(1.6%)

年2.1%

年1.1% (1.2%)

〔公害防止・三品・エコ

年1.7%(1.8%)]

〔小規模企業

年1.7%(1.8%)〕

年1.7%

(1.8%)

年2.1%

年1.1%

年1.1%

年1.7%

(1.8%)

年1.7%

(1.8%)

年1.3%

年2.1%

年1.1%

2.2%

)内の利率は優遇利率適用の場合

融資

限度額

1,800万円

2,000万円

1,200万円

1,400万円

2,600万円

3,000万円

3,000万円

1,200万円

1,400万円

借受時利用額と

限度額との差額

融資

制度名

運転資金融資

設備資金融資

年末特別資金融資

運転資金融資/限度額差額融資

設備資金融資

経営改善支援資金融資

緊急景気対策特別資金融資

限度額差額融資

創造支援資金融資

経営改善支援資金融資

限度額差額融資

災害復旧資金融資

団体資金融資

緊急景気対策特別資金融資

限度額差額融資

区融資一本化資金融資

◎区民とは代表者が区民のことをいいます

二・第四・

金

曜日

ただし、

日曜日

店舗・工場等小規模

再開発資金融資

/限度額差額融資

小規模企業資金融資

小規模企業資金融資

小規模企業特例

緊急運転資金融資

限度額差額融資

小規模企業資金融資

小規模企業資金融資

資金使途

運転資金

設備資金

運転資金

運転資金

運転資金

設備資金

運転資金

設備資金

運転資金

設備資金

設備資金

運転資金

設備資金

運転資金

設備資金

共同事業

近代化設

運転資金

設備資金

運転資金

開館時間

気軽にご利用くださ

いきいき音楽教室、

鉛筆画、

いきいき浜町(浜町敬老館)

施設を利用していない

方も

スを行っています。

これまで

民舞、

パソコン教室など

づくりなどさまざまなサービ

◎年末特別資金融資の受付期間は10月1日(月)~11月15日(木)まで

助額は、実際に支払った保証料額の全額あるいは2/3とはなりません。

◎入浴時間は午後1時

から午

館 き

後4時までです。

踏み台運動、

楽

しく歌おう、

午前9時~午後5時

61 \exists

いき勝どき(勝 英会話教室など

どき敬

ガ、

備資金

および

および

資金

および

および

および

区分

船

区民

般

ヌ民

・般

区民

公害

エコ

一般

区民

300万円

300万円

運転資金

設備資金

1.250万円

850万円

特別資金

1,250万円

1,500万円

10,000万円

1/2)

般

区民

法人

任意

2,000万円

2.000万円

経営改善支援資金

小規模企業資金

緊急景気対策

借受時利用額と

限度額との差額

(創業必要額の

-般 1,300万円

区民 1,500万円

借受時利用額と

限度額との差額

1,000万円

1,200万円

3,000万円

1,500万円

5,000万円

任意 2,500万円

借受時利用額と

限度額との差額

(融資残額と新規

資金500万円の合

◎繰上償還により信用保証料が返戻された場合は、保証料補助額のうちの返戻金相当額を区に返還していただきます

◎保証料補助額を計算する際に区が適用する保証料率は、信用保証協会で適用する率と異なる場合があります。その場合の保証料補

としての役割に加え、

健康、

づ

事

区内在住で六十歳以

上の方

仲間づくり、

生きがい

いきいき桜川

(桜川敬老館)

ヨガ教室、ウクレレ

)、民謡、

高齢者の皆さんの憩いの場

計額の範囲内)

別表

継続支援資金融資

小口

資金融資

資金融資 創造支援

応援資

金融

資

商工業融資の概要 区内中小企業(個人を含む) 中 企業経営者の皆さんへ 商工 申込資格 効にご活用ください。 ◎申込みの際には、 ること

度を常時実施しています を対象に、金融機関への融資 よび保証料補助を行う融資制 あっせんと利子の一部補給お 別

設備資金にご利用いただけま 事業資金として運転資金と で、 資金計 画を立て、 有

区内の同 民税 (個人)を完納している

こと 法人は区 内に登記され

7

都民税(法人) または特別区 対象事業)を一年以上営み (創業の場合は一年未満)、 (東京信用保証協会の保証 一場所で同 一事業

◎ご利用にあたっては、 が必要です

さ

算書 (二期分) または確定申 告書(二年分)(いずれも原 の月次試算表をご持参くだ 過している場合は最近まで 本)と決算後三カ月以上経

最近 0 決

策特別資金融資のあっせんは 定で実施している緊急景気対 成二十五年三月二十 平成二十二年度から期

緊急景気対策特別資金融資

間限

年末特別資金融資 します。 金 あ

金融資の受付期間の延長小規模企業特例緊急運転 四月 日

業特例緊急運転資金融資の まで受付期間を延長 せんを行っていますが、 五年三月二十九日

つ

(金)まで受け付けます。 資 日

(日)までの期間で小規模企 (日)から九月三十

日

<u>+</u> カ月 以 內 (据置

◎詳しくはお問合せくださ なお、ご利用にあたっては

※予約(問合せ)先 予約が必要です。

係

商工観光課相談融資係

相 談 0) ど利 廂 を

化の一つとして、 て、 中小企業経営者の方々に対 経営改善 ·企業体質強 商工相談を

(3546) 5333

屲

商

受付期間 資金の調達ができるよう、 10月1日(年末に一 実施しています 時的に必要な運 転

三百万円以内 **あっ旋限度額**

15

 \Box

未

月

は独自に残りの保証料(上限

三十万円)を補助します。

分の一を補助しますが、区で

※問合せ先

商工観光課中小企業振興係

3546)5487

業者に対して都が保証料の二

た「災害緊急」では、小規模企 大震災復興緊急保証に対応し

借受人負担利率

返済期間

年〇・七%

を含む) 力 月

東京都制度融資 商工観光課相談融資 災害緊急」 経 営セー **☎** (3546) 5333 フ」お

R W

資 経 営 区認定書必要型 が実施する セーフ」) および 伴う保証料が害緊急」融資に 「経営 東日本 二(略称 |支援融 補に助

毎 実施 談員が相談をお受けするほか、 区役所にお して ます。

いて区

経営相

もお受けします。 談をお受けする出張経営相談 お問合せいただくか、 も実施しています。 企業診断士を派遣して経営相 な事業主の方に対して、 区役所に来庁することが困難 また、 Eメー ムページをご覧ください。 ・ルでの 詳しくは、 ご相談

必要です。 ※予約(問合せ)先 ご利用にあたっては、 区のホ

> 経営改善資金融資 商工会議所の推薦により、

※問合せ先 する「経営改善資金融資利子 ◎詳しくはお問合せください。 補助」を実施しています。 資)の利子の一部を区が補助 経営改善資金融資(マル経融 日本政策金融公庫が融資する

商工観光課相談融資係 **2** (3546) 5333

東京商工会議所中央支部

3538)1811

館)のご案内

は入浴できませ

ィふれあい銭湯実

施

休館日 年末年始

会なども行

勝どき1-5-1

3531)3258

(コミュニ および第 日 ◎さまざまな講座の 康相 カラオケ講習会など

春のつどい、 コンサ マッサ 井 碁 1 、ます。 -ジサービいほか、健 敬 将棋大 影老・新

の身分証明書を持参し、各い めての方は、健康保険証など 利用方法 きいき館(敬老館)で手続きを してください。 登録が必要となります。初

※所在地・問合せ先 入船1-1-13 いきいき桜川(桜川敬老館)

いきいき浜町(浜町敬老館) 本橋浜町3―37―1 **5** (3553) 0030

日

いきいき勝どき(勝どき敬 **☎** (3669) 3385

中学校自由選択制の申込み

望であれば通学区域の指定校 以外の中学校を自由に選択で ます。この制度により、ご希 校自由選択制」を実施してい りの促進を目指して、「中学 ちにとって魅力ある学校づく れた学校、さらには子どもた きます。 特色ある教育の展開、 開か

選択できる範囲

月に区立中学校に入学予定の

区内在住の平成二十五年四

受け入れ人数 け選択できます。 区立中学校四校から一

各学校ともおおむね四十人

通級指導学級のご案内

生徒が対象です。 コミュニケーションをうま く取ることができず、

集中力を持続しにくく、 じた行動が難しいなど、 かったり、場面や状況に応 持ちが他のことに移りやす 関係が築きにくい。 ます。また、中学校では晴海 級(情緒障害等)を設置してい

級に在籍する児童・生徒が、 ふだんは在籍校に通いながら 区立小・中学校の通常の学

週一回程度通級指導学級に通 通級指導学級では、個別指

導・小集団指導の方法により、 特定の分野の学習が困難だっ 受ける学級のことです。 状況に合わせた適切な指導を うことにより、児童・生徒の

月島第一小学校に通級指導学 小学校では有馬小学校と、

参加できる次のような児童・ 行われる学習活動におおむね 級に在籍する児童・生徒で、 基本的には全体的な知的発達 に遅れはなく、通常の学級で 区立小・中学校の通常の学

中学校に通級指導学級(情緒 通級指導学級とは 障害等)を設置しています。

級に通った日は在籍校での出 級指導学級です。通級指導学 籍校の先生や保護者と連携を 充実したものになるように在 対象となる児童・生徒 席日数として扱われます。 とりながら支援を行うのが通

れる方は、まず在籍校にご相

※問合せ先 学務課学事係 談ください。 $\mathbf{3}$ (3546) 5512

います。

在籍校での学校生活がより

状態に応じて必要な指導を行

応に困難を示すなど、個々の たり、対人関係や集団への適

> 場合は区役所六階学務課へ提 郵送します。選択を希望する ・区立小学校に就学していな 申込書などを直接ご自宅に

してください

抽

ことがあります。抽選で当選 しなかった場合は、 みがあった場合は抽選を行う 受け入れ人数を超える申込 通学区域

学校情報の提供

学校説明会等を別表1のと

おり各中学校で実施します

その他の日でも見学は可能

ですので直接学校にお問合

出してください。

申込方法 の指定校となります。

・区立小学校に就学している 学する方は、申込み手続きは なお、通学区域の指定校に入 必要ありません。 方法によりお申込みください 10月26日(金)までに、次の

学校概要、特色ある教育活

せください。

動などが掲載された小冊子

ている小学校に申込書を提出 択を希望する場合は、通学し 申込書などを配布します。 選 九月下旬に小学校を通じて

選択する際の注意

各中学校で学校のホームペ

ージも作成しています。

を申込書に同封します。

申込書を提出した後の変更

学校では、通学のための自転 はできません。また、区立中 読む、書く、聞く、

自宅で家族と話をするが、 話をすることがほとんどな 学校などの特定の場面では 特定の能力の習得が難しい。 計算する、推論するなどの、 話す、

通級指導学級の利用を希望さ 相談・申込みについて 平成二十五年度新一年生で

学している方で利用を希望さ 観察の日程について調整しま 係まで電話でご連絡ください れる方、または、利用につい 申込みの場合は、面談や行動 てのお問合せは、学務課学事 なお、現在小・中学校に就 の大切な調査です。 全国および地域別の就業構造 業・不就業の状態を調査し、 ます。この調査は、国民の就 本調査が全国一斉に実施され 調査結果は、国や地方公共 関する基礎資料を得るため 十月一日現在で就業構造基

団体の施策の基礎資料となり 方法により区が選定した世帯 九月中旬から、国の定める

別表 1 中学校	川表 1 中学校説明会等の日程					
学 校	学校説明会	学校公開				
銀座中学校 ☎(3545)8011	10月13日(土) 午前11時~	10月13日(土) 午前8時45分~11時40分				
佃中学校 ☎(3531)7214	9月29日(土) 午前10時30分~ 10月13日(土) 午前10時30分~	10月13日(土) 午前8時45分~午後3時				
晴海中学校 ☎(3531)6308	10月 6 日(土) 午前10時30分~ 10月13日(土) 午後1時~	10月13日(土) 午前8時45分~11時35分				
日本橋中学校 ☎(3851)4074	9月21日(金) 午後2時30分~ 10月13日(土) 午前11時~	10月9日(火) ~13日(土) 午前8時30分~午後3時20分				

·泰明小学校

城東小学校

特認校

身体的理由

月に小学校一学年になる児童

区内在住の平成二十五年四

書」を持参して、区役所六階 学務課で申請してください。

10 月 1 日

就業構造基本調査に こ協力ください

伺います。 対にありませんので、 をお願いします。 計法により厳格に守られ、 目的以外に使われることは絶 に漏れたり、統計を作成する 記入された調査内容は、

※問合せ先 区民生活課調査統計係 35537313

・常盤小学校

申請手続 参加済証]と「特認校就学申請 その際に発行される「説明会 会(別表2参照)に必ず参加し、 ·阪本小学校 希望する特認校の学校説明

申請期間 (月)~26日(金)

の十五歳以上の世帯員に、 査員が調査票の配布・回収に

平成25年度特認校の学校説明会等の日程 別表2

当該学区域内へ近々 平成25年度 所在地 学校説明会開催日程 学校公開の開催日程 特認校 八重洲2-2-2 9月30日(日)午前9時~ 運動会 9月20日(木) 午後3時~ 城東小学校 **2** (3281) 0401 10月16日(火)午前8時30分~ 学校公開 転居が 9月15日(土) 午前8時40分~ 9月15日(土)午前9時20分~ 学校公開 銀座5-1-13 泰明小学校 **2** (3571) 1765 9月21日(金) 午後3時30分~ 10月7日(日)午前8時40分~ 運動会 9月27日(木) 午前10時~ 日本橋本石町4-4-26 常盤小学校 10月13日(土)午前8時30分~ 学校公開 **2** (3241) 1910 10月13日(土) 午後1時~ 9月22日(祝)午前8時30分~ 道徳授業地区公開講座 日本橋兜町15-18 9月22日(祝) 午後2時~ 10月10日(水)~16日(火)午前8時30分~ 阪本小学校 **2** (3666) 0044 10月13日(土) 午後2時~ 授業参観[学校公開週間(14日(日)を除 ◎13日(土)は伝統文化理解教室

車の利用はできませんので、 任において行ってください。 も配慮しながら、保護者の責 んの通学の安全や通学距離に 学校を選択する場合はお子さ ※問合せ先 学務課学事係

3546)5513

を通学区域に関係なく選択で 裕のある特定の学校(特認校)

きる制度です。希望する場合

小学校特認校制度 特認校制度とは、施設に余 学校情報の提供

ームページをご覧ください。学校案内」または各学校のホ下旬に送付した「中央区立小下旬に送付した「中央区立小下旬に送けると「中央区立小りでする。詳しくは七月 個別の事情がある方へ(指

分ご理解の上申請してくださ は、学校の教育方針などを十

対象児童のご家庭へ七月下旬

案内冊子および申請書は、

定校変更について)

に発送しました。

て学務課へご相談ください。で、指定校変更の申請について、指定校変更の申請についるり優先して就学できますのより優先して就学できますのような事情がある場合

合せ先 $\mathbf{2}$ (3546) 5514 学務課学事係

す。 明書類の確認などを行いま 事情を伺い、実態調査や証 が必要です。詳しい

9月18日(火)~ **申請受付期間** まで仮受付)

)指定校変更は教育委員会と10月5日(金)

・学童クラブ入会決定(決定・併設の区立幼稚園に在園・兄姉が同時に在学確実

交通事故に遭わないように気

横断歩道を渡ることを心がけ

道路を横断するときは、必ず

をつけましょう。

秋の全国交通安全運動

9月2日(金)~3日(日)

◎中央警察署 ☎(5651)0110			
実施事項	日 時		場所
飲酒運転根絶キャンペーン	9月21日(金)	午後4時~5時	茅場町地区
四署合同二輪車実技教室	22日(祝)	午後1時~4時	旧晴海国際見本市跡
交通少年団交通安全キャンペーン	23日(日)	正午~午後1時	日本橋交番前
交通事故「梨」キャンペーン	25日(火)	午前11時~午後1時	日本橋プラザ
区合同自転車安全マナー向上キャンペーン	26日(水) 午前1	午前10時~11時	江戸橋北詰
交通安全講習会	20日(水)	午後6時~7時	中央警察署講堂
区合同自転車交通安全教室	27日(木)	午後2時~3時30分	堀留児童公園
体験型交通安全キャンペーン	28日(金)	午前11時~午後1時	日本橋交番前
交通安全講習会	20日(亚)	午後6時~7時	中央警察署講堂
二署合同二輪車ストップ作戦(中央・久松)	30日(日)	午前10時~11時	江戸通り鞍掛橋交差点

A 松敬宛要 ♠ (2661) 0110

◎久松警祭者 ☎(3661)0110				
実施事項		日 時	場所	夕
交通安全祈願折り鶴プレゼント	9月21日(金)	午前10時~11時	日本橋蛎殻町2-4~ 2-13水天宮前交差点	暮れば
子ども・高齢者・地域居住者の自転車実技教室	22日(祝)	午前10時30分~正午	有馬小学校体育館	時に
四署合同二輪車実技教室	22 🖂 (196)	午後1時~4時	旧晴海国際見本市跡	にな
飲酒運転根絶キャンペーン	24日(月)	午前10時~11時	水天宮前交差点	2
高齢者保護誘導自転車マナー向上街頭キャンペーン	25日(火)	午前10時~11時	小八百削文左点	た
高齢者シートベルト着用体験教室	29日(土)	午前10時30分~ 11時30分	日本橋人形町2-2 水天宮通り時計台前	5
二署合同二輪車ストップ作戦(中央・久松)	30日(日)	午前10時~11時	江戸通り鞍掛橋交差点	自転
交通安全ポスター展	21日(金) ~30日(日)	終日	久松警察署1階ホール	転

○筑地擎変翠 🎅 (35/3) 0110

②朱地言宗者 △(3343/0110				
実施事項		日 時	場所	
安全運転管理者部会による 交通安全クイズ	9月21日(金) ~28日(金) (土・日・祝を除く)	正午~2時	数寄屋橋交番前	
四署合同二輪車実技教室	22日(祝)	午後1時~4時	旧晴海国際見本市跡	
全席シートベルト・チャイルドシート着用キャンペーン	23日(日)	午後1時30分~	数寄屋橋公園	
区合同自転車マナー向上キャンペーン	25日(火)	午前9時~	築地四丁目交差点	
	28日(金)		入船橋交差点	
高齢者に対する交通事故防止の呼び掛け および保護誘導活動	25日(火)	午後3時20分~	新橋演舞場前交差点およびその周辺	
高齢者と子どもの自転車実技教室	26日(水)	午後2時~	鉄砲洲児童公園	
全席シートベルト・チャイルドシート着用キャンペーン	28日(金)	午後1時~	数寄屋橋公園	
交通少年団員によるシートベルト・飲酒運転根絶キャンペーン	30日(日)	午前11時~	築地警察署前	

用ガスボンベ

スプレー缶やカセットコンロ

◎月島普祭者 ☎(3534)0110		
実施事項	日時	場所
四署合同二輪車実技教室	9月22日(祝) 午後1時~4時	旧晴海国際見本市跡
交通少年団鼓笛パレード	23日(日) 午後3時~4時	西仲通り商店街
二輪車ストップ作戦	24日(月) 午後3時~4時	勝どき駅前交差点
自転車安全点検キャンペーン	25日(火) 午後3時~4時	月島第二児童公園
高齢者・自転車交通事故キャンペーン	26日(水) 午前10時~11時	勝どき駅前交差点
高齢者反射材普及キャンペーン高齢者保護誘導活動	28日(金) 午後2時~3時	月島区民センター前
シートベルトコンビンサー体験教室	29日(土) 午後2時30分~3時30分	西仲通り商店街
飲酒運転根絶キャンペーン	30日(日) 午前10時30分~11時30分	四甲週り間后因

っていると、清掃車や処理施どを出す際に可燃性ガスが残ロ用ガスボンベ、ライターな

スプレー缶やカセットコン

法で完全に空になるまで行

ってください。また、容器

変危険です。適切な手順でガ

スを抜き、安全なごみの収集

にご協力をお願いします。

ださい。空のライターは中身

に抜けているかを確認してく

着火操作をし、ガスが完全

の見える袋に入れて、

他のご

◎ガス抜きは、周囲に火の気 ごみ]の日に出してください。 みとは別にして「燃やさない

がなく風通しのよ

い場所

注意

穴は空けないでください

設の火災事故の原因になり大

使い捨てライター

ですのでおやめください。 に穴を開けるのは大変危険

日に出してください。 の見える袋に入れて「資源」の ください。空の容器は、中身 中身が出ないことを確認して ◎ガス抜きは、 スプレーボタンを押しても 使用

子どもと高齢者の交通事故防 運動の基本・重点 家庭・地域で普段から交通

止

の全国交通安全運動が実施さ

この道路」をスローガンに秋 「やさしさが 走るこの街

車を運転する皆さんは、

用の徹底

チャイルドシートの正し 全ての座席のシートベル

うに気を付けましょう。 酒運転の加害者にならないよ

状況は別表のとおりです。

今年上半期の交通事故発生

は、交通事故が増加する傾向

にあります。

歩行者や自転車

都内では、事故発生件数、

利用者であっても「交通ルー

ルをきちんと守り、正しい交

スタントマ

トと

夕暮れ時と夜間の歩行中・自 るなど、思いやりのある優し 転車乗用中の交通事故防止 い運転をしましょう。 齢者の方を見かけたら、スピ ドを落として安全を確保す

進および自転車前照灯の点灯 つ色の服装を心がけるととも の徹底をしましょう。 外出時は、常に明るく目立 反射材用品などの着用の推

> ときは正しく着用しましょう。 し、車を運転するときや乗る

軽減できます。重要性を理解

の衝突を防ぎ、被害を大幅に 時の車外放出や前席同乗者と 着用させることで、交通事故

こと、交差点では、信号が青 ルール・マナーを正しく守る

でも必ず左右の安全確認をし

確認し合いましょう。また、

て横断することなどについて

ドライバーに注意を喚起しま に装着できる反射材を活用し 自転車や靴、持ち物など 自転 飲酒運転は重大な交通事故

確認した上で車に同乗するこ ことや酒を飲んだ人に車を提 に直結する悪質な犯罪です。 また、運転者に酒を勧める 運転者の飲酒を

※問合せ先

道路課交通対策係

 $\mathbf{2}$ (3546) 5415

や歩道通行では特にスピード 車もライトを点灯し、裏通り 十分注意して安全運転に努め を控えるなど、周囲の状況に 徹底し、運転者以外の人も飲 ない、乗るなら飲まない」を の皆さんは、「飲んだら乗ら 厳しく罰せられます。 とも犯罪として道路交通法で

24

年上半期(1~6月

発生状況

職場ぐるみで実践しましょう。 二輪車の交通事故防止 客に飲酒運転させないことを 酒類提供・販売店は、利用

> ずれも昨年に比べて減少して 死者数および負傷者数は、

います。区内においても、事

故発生件数、

死者数は減少し

ています。

やチャイルドシートを正しく

全ての座席のシートベルト

めプロテクターを着用しまし 意し、安全に走行しましょう。 ときは、右折車などに十分注 です。特に交差点を通行する つながります。急な進路変更 また、重大事故の防止のた 二輪車の事故は重大事故に すり抜け運転は大変危険

別	別表 交通事故発生状況 (速報値) 区 分 事故件数 死者数 重傷者数 軽傷者数					
	X	分	事故件数	死者数	重傷者数	軽傷者数
	平月	戊24年	460	0	4	524
中	平月	成23年	477	3	4	521
央区	増	咸数	△ 17	$\triangle 3$	0	3
	增渥	战率(%)	△ 3.6	\triangle 100.0	_	0.6
	平月	戊24年	23,065	80	224	26,335
東	平月	成23年	24,622	107	288	27,392
東京都	増	咸数	△ 1,557	△ 27	△ 64	△ 1,057
	増減	战率(%)	△ 6.3	△ 25.2	△ 22.2	△ 3.9

	平成24年	460	
中央区	平成23年	477	
区	増減数	△ 17	\triangle
	増減率(%)	△ 3.6	△ 100.
	平成24年	23,065	8
東京都	平成23年	24,622	10
都	増減数	△ 1,557	$\triangle 2$
	増減率(%)	△ 6.3	△ 25.

堀留児童公園

缶やカセットコン

し方

J.	38 文选事以先上仍况(还报道)					秋	
	X	分	事故件数	死者数	重傷者数	軽傷者数	かカ
	平)	成24年	460	0	4	524	5
þ	平)	成23年	477	3	4	521	年
とく	増	减数	△ 17	△ 3	0	3	末に
	増減	域率(%)	△ 3.6	△ 100.0	_	0.6	カ
	平	成24年	23,065	80	224	26,335	1
包冠部	平	成23年	24,622	107	288	27,392	7
K	増	减数	△ 1,557	△ 27	△ 64	△ 1,057	の民
	増減	域率(%)	△ 6.3	△ 25.2	△ 22.2	△ 3.9	其

日

します。

の自転車交通安全教室を実施

トレイト(恐怖の直視)方式」

切さを伝える「スケアードス 交通ルールやマナーを守る大 より事故の恐ろしさを体験し マンによる交通事故の再現に

が多いことから、スタント

近年、自転車が関係する事

時 9月27日(木) 午後2時~3時 (雨天決行)

区内在住·在勤者(小

30 分

を再現

※問合せ先 道路課交通対策係

ます。半日から一日程度置 力の強いテープで固定させ にセットし、輪ゴムや粘着

ガス抜きの例 スプレー缶・ カセットコンロ用ガスボ

※問合せ先

中央清掃事務所作業係 3562)1521

行ってください。ライター

(屋外や部屋の窓際など)で

の着火レバーを押した状

けば、ガス抜きの完了です。

 $\mathbf{2}$ (3546) 5415

車と自転車との衝突実 うな事故につながるか 自転車の運転がどのよ ル・マナーを無視した る事故」など交通ルー 験」「傘差し運転によ

護者同伴) 学生以下の場合必ず保 時速40㎞で走行する スタントマンによる

内

安全教室(スケアードストレイト方式)

ンによる自転車交通

※問合せ先 つけましょう。 意識し、交通事故の被害者や 交通安全への第一歩です。 通マナーを実践する」ことが 加害者にならないように気を 人ひとりが交通安全を十分に 道路課交通対策係 (3546)5415

内

内容

申

申

ĸ

■情報コーナー○(6頁からのつづき)

映画芸術劇場

■10月18日(木)

午後6時30分~8時45分(予定) 場銀座ブロッサム(中央会館)ホール 対区内在住・在勤者

[上映作品]

- ・「50/50フィフティ・フィフティ」 (アメリカ映画)
- ・「うつわに託すー大西勲の髹漆ー」 (ドキュメンタリー作品)
- 定200名(申込多数の場合は抽選) 置無料
- 申9月28日(必着)までに往復はがき (1組2名招待)に②~⑤(**7頁記 入例**参照)を記入して申込む。

問〒104−8077

中央区銀座5-1-7数寄屋橋ビル6階

都民劇場「映画芸術劇場中央区係」

5(3289)4621



その他

不動産街頭無料相談会

土地建物の取引、賃貸借契約、リフォーム、相続、税金などについて、 不動産に関する弁護士など専門家が 無料で相談に応じます。

■10月2日(火)

午前10時〜午後4時 場日本橋プラザ敷地内

[**主催**](社)全日本不動産協会東京都 本部

問全日本不動産協会中央支部

☎(5159)7331

祝日の「ごみ収集」

9月17日(祝)「敬老の日」・22日(祝)「秋分の日」は、平常どおり、燃やすごみ・燃やさないごみ、資源およびプラスチック製容器包装の収集を行います。

間中央清掃事務所作業係

☎(3562)1521

帰宅チャイムは10月から 午後4時30分に放送します

子どもたちに帰宅時刻を守る習慣を身につけてもらうため、防災行政無線を使用し、区内全域で帰宅チャイム(ウェストミンスターの鐘)を放送しています。

10月からの帰宅チャイムは30分繰り上げて、午後4時30分に放送します。

青少年の健全育成に、地域の皆さんのより一層のご理解とご協力をお願いします。

問文化・生涯学習課青少年係

☎(3546)5304

「区政を話し合う会<mark>」</mark> 参加者募集

「中央区はこんなまちになってほしい」「中央区のここを良くしてほしい」といった、区民の皆さんが日頃考えていることはありませんか。 当日は各種団体の方も出席し、区長および区幹部職員のほか、区内官公署がご意見を伺います。

当日の会議は事前にいただいた質問に対し、区幹部職員などがお答え

する方法で行われます。

区政に関心のある方は、ご応募く ださい。

11月5日(月)

午後2時~4時

場区役所 8 階大会議室

図20歳以上の区内在住者(区政モニターおよび区政モニター経験者、以前に「区政を話し合う会」に参加

以前に「区政を話し合う会」に参加 したことがある方は除く。)

□3名(地域・性別などにより選考) ■10月5日(金)までに電話で申込む。 同広報課広聴係

 $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 2 2 2

中小企業の展示会への出展費 用の補助をします(下期分)

区内の中小企業が販路拡大のため に国内で開催される展示会などへ出 展する場合に、出展に係る経費の2 分の1を区が補助します。

[補助対象経費]

- ·会場使用料(小間料)
- ・展示装飾に要する経費
- ・出品物の運搬に係る経費
- ◎10月1日(月)から平成25年3月31日(日)までに開催される展示会が対象となりますが、終了後の申請はできません。

[補助金額]

対象経費の総額の2分の1、限度 額15万円まで(1,000円未満の端数は 切り捨て)

[補助予定件数]

10件

[必要書類]

申請書、展示会等出展事業計画書、 見積書、会社概要、出展する展示会 などの概要が分かるもの

◎申請書、出展事業計画書は区のホームページからもダウンロードできます。

[申請期限]

平成25年3月29日(金)まで(ただし、予定数に達した時点で終了とします)。

◎申請方法などについては、お問合せください。

問商工観光課中小企業振興係

☎(3546)5487

区議会本会議ラジオ放送

平成24年第三回定例会は9月21日 (金)から10月19日(金)までの会期29 日間で開かれる予定です。

中央区議会では、コミュニティF M放送「中央エフエム・ラジオシティ」で、本定例会の一般質問を生中 継します。ぜひお聴きください。 [番組名]

中央区議会中継

[放送日時(予定)]

9月24日(月)·25日(火) 午後2時~6時

[周波数]

F M84.0MHz

問議会局調査係

☎(3546)5559

都市計画(案)の公告・縦覧の お知らせ

常盤橋地区関連

大手町を中心とする常磐橋地区に 関する内容です。

①東京都市計画地区計画大手町‧丸

の内・有楽町地区地区計画の変更 (案)

- ②東京都市計画高度地区の変更(案)
- ③東京都市計画土地区画整理事業大 手町土地区画整理事業の変更(案)
- ④東京都市計画道路幹線街路補助線 街路第158号線の変更(案)
- ⑤東京都市計画公園千代田第2·2· 12号常盤橋公園の変更(案)

湊二丁目東地区関連

湊二丁目東土地区画整理事業地区 に関する内容です。

- ⑥東京都市計画地区計画京橋地区地 区計画の変更(案)
- ◎これらの案について、縦覧期間中に意見書を提出できます。

共通

[縦覧期間・意見書の提出期間]

9月19日(水)~10月3日(水)(閉庁日を除く)

午前9時~午後5時

[縦覧場所・意見書の提出先]

- ①、②は区役所 5 階都市計画課 ③~⑤は区役所 7 階環境政策課
- ⑥は区役所 5 階地域整備課
- 問・①、②について

都市計画課都市計画係

- $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 4 6 8
- ・③~⑤について

環境政策課計画調整係

- $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 4 2 0
- ・⑥について

地域整備課まちづくり推進主査

 $\mathbf{2}(3546)5447$

事業主の皆さんへ 平成25年4月1日(月)から 障害者の法定雇用率が引き上 げになります

全ての事業主の皆さんには、一定の割合以上で障害者を雇用するよう、法律で義務付けられています。その割合は、民間企業、公的機関ごとに法定雇用率として定められていますが、平成25年4月1日(月)から別表のとおり引き上げられます。

事業主の皆さんには、ご注意いた だきますようお願いします。

別表

71.175		
分 類	引き上げ前	引き上げ後
民間企業	1.8%	2.0%
国、地方公共 団体など	2.1 %	2.3%
都道府県などの教育委員会	2.0%	2.2%

問ハローワーク飯田橋雇用指導部門 ☎(3812)8781

社会福祉協議会ハンディキャ ブ運転ボランティア募集

社会福祉協議会では、ハンディキャブの利用希望者が運転者を確保できない場合に運転に協力できる、「運転ボランティア」を募集しています。 [活動日時]利用者の希望する日時

く午前9時から午後5時の間) [活動場所]利用者の希望する場所 (主に中央区内・近隣の病院)

(年末年始および車両整備日を除

[ハンディキャブとは] 車いすに座ったまま乗降ができるリフト・スロープ付き自動車で、普通自動車運転免許で運転できるオートマチック車です。登録の際に、リフト操作などの説明(1時間程度)を行います。自動車保険に加入していますので、安心して活動できます。

◎保険の関係上、運転ボランティアは、21歳以上70歳未満の方とさせていただきます。

◎申込方法など、詳しくはお問合せください。

問中央区社会福祉協議会ボランティ

ア・区民活動センター ☎(3206)0560

FAX (3 2 0 6) 0 6 0 1

evc@shakyo-chuo-city.jp

「すてっぷ中央」 出前講座のご案内

中央区社会福祉協議会成年後見支援センター「すてっぷ中央」では、成年後見制度に関する出前講座を実施しています。

[成年後見制度とは]

認知症や知的障害などにより判断能力が不十分な方の不安を解消し、 権利と財産を守る制度で、「法定後 見制度」と「任意後見制度」から成り 立っています。

[こんな時、ご活用ください]

- ・講座を開催するので、成年後見制 度の話をしてほしい。
- ・町会や高齢者クラブなどの集まりで成年後見制度について説明してほしい。
- ・職場内で成年後見制度について勉 強したい。
- ◎日時や場所、内容については事前に打ち合わせが必要になりますので、お早めにお問合せください。費用は無料です。

「成年後見制度についてのご相談

「すてっぷ中央」では、成年後見制度の利用に関するご相談などに随時対応しています。お気軽にお問合せください。

間中央区社会福祉協議会成年後見支 援センター「すてっぷ中央」

☎(3206)0567

あたたかい善意 ありがとうございました

社会福祉協議会への寄付

平成24年7月分寄付合計 374,653円(敬称略・順不同)

374,653円 (6 [一般寄付金]

株式会社ハッピー・パスポート …10,000円、佃二丁目鈴木猛夫… 2,145円、林義信…12,129円、原田 英子…3,000円、常山雅子…10,000円、石川邦雄…5,000円、日本橋モラロジー事務所…20,000円、安川肇一…10,000円、月島四之部西町会… 127,179円、薬本光明…10,000円、保田清…5,000円、月島四之部東町会



社会福祉協議会 イメージキャラクター 「ニジノコ」

社…10,000円、三谷和美…5,000円、 匿名(4件) …48,320円(内訳 5,103 円、8,217円、30,000円、5,000円)

[ボランティア基金]

石川邦雄…5,000円、京橋朝海幼稚園PTA…10,000円

問中央区社会福祉協議会管理部 ☎(3206)0506

(5)

▶情報コーナー○ (7頁からのつづき)

消費生活講座

プロが教える

クリーニングの基礎知識! 快適な衣替えのススメ~

10月は衣替えの季節です。この時 期には、クリーニングに衣類を出す 機会が多くなります。クリーニング を利用する時に知っておきたいポイ ントやご家庭でできる簡単な染み抜 き方法を体験します。

大切な衣類を上手にお手入れする ために、クリーニングの基本を学び ませんか。

10月17日(水)

午後2時~4時

場女性センター3階研修室1・2

対区内在住・在勤・在学者

[講師]東京都クリーニング生活衛生 同業組合経営技術部長 宮下英男

定30名(先着順)

- ■9月11日(火)から電話で申込む (電子申請も可)。
- ◎2歳6カ月以上の未就学児の保育 を希望する方は、10月5日(金)ま でに申込んでください。
- 間中央区消費生活センター
 - $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 3 3 2

男女共同参画セミナー 「仕事と家庭の両立支援! 働く女性と労働法セミナー」

働く女性が知っておきたい母性健 康管理措置や母性保護規定と、出産 ・育児・介護の場面で使える社会保 険制度について学びます。

東京都労働相談情報センターと共 催で実施します。

[日時など]別表のとおり

場区役所 8 階大会議室

対労働者、その他関心のある方

別表

定各回80名(先着順)

費無料

囲それぞれ前日までに電話またはフ ァクスに①~⑤(**7頁記入例**参照) ⑥希望受講日を記入して、または 「TOKYOはたらくネット」ホーム ページから申込む。

間女性センター「ブーケ21 内

総務課女性施策推進係 $\mathbf{2}$ (5 5 4 3) 0 6 5 1

FAX (5 5 4 3) 0 6 5 2

ⅢTOKYOはたらくネット

http://www.hataraku.metro.tokyo.jp

日 時 内容 講師 女性が働く上で知っておきたい労 10月18日(木) 働法 午後6時30分 社会保険労務士 ~8時30分 横山 玲子 出産・育児・介護の場面で使える 19日(金) 社会保険制度

催し物

女性センター「ブーケ21」 水曜イブニングトーク

水曜日の夜にお話を伺いながら皆 さんでおしゃべり(ディスカッショ ン) するイブニングトークを開催し ます。

今年のテーマは「災害への備えと 復興-私たちに何ができるか」です。 皆さんのご参加をお待ちしています。 ■10月3日(水)

午後6時30分~8時

場女性センター「ブーケ21」

[テーマ]震災救援活動を通じて育ま れた絆~人間力が問われる災害支 援の現状~

[ゲスト] brave action代表 渡部美穂 Grace City Relief アビ・ラウザ

費無料

- 甲電話またはファクスに①~④(7 頁記入例参照)を記入して申込む (電子申請も可)。
- 間女性センター「ブーケ21」内 総務課女性施策推進係
 - $\mathbf{2}(5543)0651$ FAX(5543)0652

月島第二児童公園 フリーマーケットの開催

ご家庭で不用になった雑貨や日用 品の再利用(リユース)を促進するた め、フリーマーケットを開催します。 皆さんのご来場をお待ちしています。 19月29日(土)

午前10時~午後3時

◎雨天の場合は翌日の30日(日)に順

延します。ただし、30日(日)が雨 天の場合は中止にします。

場月島第二児童公園(勝どき1-9 -8)

[出店舗数]

約100店舗

[注意事項]

- ・出店者の募集は終了しています。
- ・車での来場はご遠慮ください。
- 間水とみどりの課環境活動係
 - $\mathbf{2}(3546)9595$

「清掃・リサイクル 施設見学会」参加者募集

私たちが出しているごみや資源は どこへ行き、どのように処理されて いるのでしょうか。今回は、リユー スできないビンをリサイクルしてい る施設や、食品廃棄物のリサイクル を行っている施設、ごみを焼却した 際に出た灰や不燃物などの最終埋立 処分場を貸切バスでご案内します。 10月23日(火)

午前8時50分~午後5時

- [集合場所]区役所正面玄関前
- [**見学場所**]㈱アルフォ(大田区)~J Wガラスリサイクル㈱(江東区)~ 中央防波堤埋立処分場(江東区)
- ◎見学先の都合により、見学場所が 変更になる場合があります。
- 対18歳以上の区内在住・在勤・在学者 定40名(申込多数の場合は抽選)

費無料

◎昼食は各自、持参してください。 **申**10月5日(必着)までに往復はがき に①~⑤(**7頁記入例**参照)を記入 して申込む(電子申請も可)。

間水とみどりの課環境活動係

 $\mathbf{2}(3546)9592$

タイムドーム明石 プラネタリウム秋の一般投影 9月15日(土)~12月9日(日)

親子向け番組

「ハローキティ

みんなあつまれ星空パラダイス!]

星空パラダイスを目指すキティち ゃんとその仲間たちが、星空や星座 の世界の面白さだけでなく、友情や お互いを思いやることの大切さも皆 さんに伝えてくれます。大人も子ど ももみんなで楽しめるワクワクどき どき、ハートフルな世界へお招きし ます。

・火〜金曜日 午後3時 ・土・日曜日、祝日 午前11時30分

一般番組 [エクスプローラーズ2

~マウナケアの探検者達~]

ハワイの人々にとって聖なる山、 マウナケア山。そこには世界各国の 巨大望遠鏡が設置されています。番 組ではマウナケアに集う天文学者た ちが、どのような研究をし、成果を あげているのかを紹介します。

・火〜金曜日

午後 4 時30分

・土・日曜日、祝日 午後2時30分

エンターテインメント番組

[宮沢賢治 銀河鉄道の夜]

ビジュアル化は困難といわれた、 宮沢賢治作「銀河鉄道の夜」の幻想世 界を徹底考察し、鮮明に再現。これ まで目にしたことのない感動の風景 に包まれて、本当の銀河鉄道に乗っ ているかのような、夢の時間を体験 してください。

・火〜金曜日 午後6時 ・土・日曜日、祝日 午後4時

- 費プラネタリウム観覧料として300 円(未就学児、区内中学生以下は 無料)
- ◎詳しくはお問合せください。
- ◎各番組(約30分)の投影前に、星座 解説「秋の星空」(約15分)を投影し ます。なお、エンターテイメント 番組のみタイムドーム明石製作の 「ぶらり中央区めぐり~空から、 川から、まちかどから~(京橋地 域編)」(約9分)も併せて投影しま

9月~12月の休館日以外でプラネ タリウムの投影がない日

- · 9月11日(火)~14日(金)
- ・10月28日(日)
- ·11月4日(日)
- ·12月11日(火)~14日(金)、24日(休) 貸切利用や番組の据付調整などに より、プラネタリウムの投影はお休 みします。

◎詳しくはお問合せください。

問郷土天文館「タイムドーム明石」

 $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 5 3 7

第4日曜日は プラネタリウムへ行こう! ~9月30日(日)は中秋の名月~

■ 9 月23日(日)

午後1時~2時(開始5分前には 要入場)

- 場タイムドーム明石プラネタリウム ホール
- 内日本では、中秋の名月にお供えを してお月見をする習わしがありま

す。中秋の名月とは何か、また、 お月見の風習のいろいろについて ご紹介します。

定86名(先着順)

費無料

- ◎直接会場へお越しください。
- ◎入場整理券(1人1枚)を当日正午 から受付で配布します。
- 問郷土天文館「タイムドーム明石」
 - $\mathbf{2}(3546)5537$

秋の文化財めぐり

「竹久夢二」永遠の女といわれる笠 井彦乃は日本橋の紙問屋の娘で、夢 二が開いた呉服町の絵草子店「港屋」 で出会い、絵の指導を請う内に交際 するようになりました。

日本橋を中心とした二人のゆかり の地をめぐります。

■・1回目 10月6日(土)

・2回目 10月13日(土) 午前10時~午後3時

[集合場所]郷土天文館「タイムドー ム明石」

[講師]町田市民文学館学芸員 谷口朋子

定各回20名(申込多数の場合は抽選) 費無料 **申**9月25日(必着)までに往復はがき (1人1枚限り)に①「秋の文化財

めぐり参加希望」と明記し、②希 望の回③住所④氏名・ふりがな⑤ 年齢⑥電話番号⑦在勤者は勤務先 名・所在地・電話番号を記入して 申込む(電子申請も可)。

◎昼食は各自ご用意ください。

■ = 104 **-** 0044

中央区明石町12-1 郷土天文館「タイムドーム明石」

 $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 5 3 7

第41回中央区児童・生徒 発明くふう展

発明くふう展

区の児童・生徒による、創意工夫 に富んだ作品を展示します。

午前9時30分~午後4時30分(入 館は午後4時まで)

■9月19日(水)~24日(月)

場教育センター5階多目的ホール [入選作品]特別優秀賞・優秀賞・努 力賞の各賞入選作品は「第56回東 京都児童生徒発明くふう展」に推

中央区ロボットコンテスト

教育センター特別課外授業「ロボ ットを創ろう」に参加する中学生が 製作したロボットによる、対戦形式 の競技会を開催します。コンテスト はどなたでも観覧でき、ロボット操 作体験もできます。

■9月22日(祝)

薦します。

・ロボットコンテスト 午後1時30分~4時

・ロボット操作体験

午後1時~4時 場教育センター5階視聴覚ホール

◎そのほか、国際知的財産保護フォ ーラムによる、学習パネル展示な どもあります(22日(祝)のみ本物 と模倣品の比較展示あり)。

問指導室事業係

☎3546(6757)

中央エフエム・ラジオシティ「中央区からのお知らせ | (10分番組) (月~金曜日 AM10:30 ~ 10:40 PM3:00 ~ 3:10 PM9:30 ~ 9:40 祝日・休日、年末年始を除く)、 企画番組「ウィークリー声の架け橋」(20分番組)(月~金曜日 AM10:40~11:00 PM3:10~3:30 PM9:40~10:00 土・日曜日 AM10:00~10:20 PM3:00 ~3:20 PM9:40~10:00)はFMラジオ84.0MHzで放送しています。

ド す。



記入例(はがき・ファクス)



1人1枚 限り

往復はがきの場合は 返信用の宛名に〒・ 住所・氏名を記入

①講座名など ②氏名・ふりがな ③〒・住所※ 4 電話番号 ⑤年齢 その他必要事項

※在勤の方は会社名・所在地・電話番号、在学の方は 学校名・所在地・電話番号も記入

◎問に〒・住所が記載されていない場合の宛先は 〒104-8404 築地 1-1-1 申込先 へ

◎「電子申請も可」と記載されているものは 区のホームページの電子申請から申込みも可能

設 施

女性センターの臨時休館

9月17日(祝)は、施設維持管理の ため休館します。

間女性センター「ブーケ21」内 総務課女性施策推進係

☎(5543)0651

自動交付機・公共施設予約 システムの休止

サーバメンテナンスに伴い、住民 票の写し・印鑑登録証明書を発行す る自動交付機と公共施設予約システ ム(集会施設などの予約)を次の期間 休止しますのでご了承ください。

休止日時

[自動交付機]

9月17日(祝)終日休止 [公共施設予約システム]

9月17日(祝)

午前8時30分~正午(区役所、日 本橋・月島区民センターに設置し てある利用者端末は終日休止)

間・自動交付機について 区民生活課総合窓口係

2 (3 5 4 6) 5 3 2 0

・公共施設予約システムについて 各施設にお問合せください。



10月は乳幼児医療証(乳医療 証)・子ども医療証(子医療証) の更新月です

現在、中学校3年生までの年齢に 該当している方に交付している乳・ ②医療証(淡いオレンジ色)の有効期 限は9月30日(日)です。

9月末に10月1日(月)から使える 新しい医療証(若草色)をお送りしま

◎10月に入っても新しい医療証が届 かない場合は、お問合せください。 間子育て支援課子育て支援係

 $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 5 3 5 0



糾

こころの講習会

「アサーションを学ぶ ~自分も相手もさわやかになる コミュニケーションのために~」

アサーションとは自他尊重のコミ ュニケーションのことです。何とな く苦手な人がいる、自分の気持ちを うまく相手に伝えられないなどはあ りませんか。人づきあいが楽になる 方法を学びましょう。

19月27日(木)

午後2時~4時

場月島保健センター多目的室

対区内在住・在勤者

[講師]東京大学理学部学生支援室相 談員 藤原祥子

定30名(先着順)

費無料

■9月12日(水)から電話で申込む (電子申請も可)。

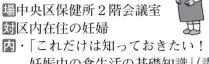
問月島保健センター健康係

 $\mathbf{2}$ (5 5 6 0) 0 7 6 5

プレママクッキング

■10月10日(水)

午後1時30分~4時 場中央区保健所2階会議室



妊娠中の食生活の基礎知識」(講

・妊娠中に意識する栄養素がとれ る簡単バランス料理(実習と試 食)

定15名(先着順)

費無料

■9月11日(火)から電話で申込む (電子申請も可)。

◎エプロン、三角巾、タオルをご持 参ください。

間中央区保健所健康推進課(栄養担

2(3541)4260

区民事業協力スタッフ企画 男女共同参画講座

いざというときに備えて ~女性のための防災力アップ講座~

東日本大震災直後から被災地で女 性支援活動を行っている五十嵐ゆか りさんから、いつ来るか分からない 災害に備えて、女性の視点からの防 災対策や避難所での過ごし方や心構 えについて学び、あなたの防災力を アップさせませんか。

■10月13日(土)

午後2時~4時

場女性センター「ブーケ21」

対区内在住・在勤・在学者および関 心のある方

[講師]聖路加看護大学助教 五十嵐ゆかり

定40名(申込多数の場合、区内在住・ 在勤・在学者を優先します)

費無料

[託児]生後3カ月以上の未就学児を お預かりします。10月3日(水)ま でにご連絡ください(定員あり)。

甲9月11日 (火) から10月12日 (金) ま でに電話またはファクスに①~⑤ (7頁記入例参照)⑥託児希望の方 はお子さんの氏名・年齢を記入し て申込む(電子申請も可)。

間女性センター「ブーケ21 内 総務課女性施策推進係

 $\mathbf{2}(5543)0651$ FAX (5 5 4 3) 0 6 5 2

シニア健康料理教室 「健康コース」の受講者募集

■11月6日~20日の毎週火曜日 計 3 回

午前10時30分~午後1時 場築地社会教育会館料理教室 対50歳以上の区内在住者

内健康に気を配った和・洋・中のお いしい料理(肉じゃが、かぶのク リーム煮、豆腐入りヘルシーハン

バーグなどの予定)を作ります。 [講師]女子栄養大学生涯学習講師、 栄養士 井田晴子

定30名(申込多数の場合は抽選) 費1,800円(材料費として)

申10月 5 日 (必着) までに往復はがき またはEメールに $1\sim5$ (**7頁記** 入例参照)を記入して申込む。

◎抽選となった場合は初参加の方を 優先します。

間= 104 - 0032

中央区八丁堀4-1-5 中央区社会福祉協議会管理部

 $\mathbf{2}(3206)0506$ Eshomuka@shakyo-chuo-city.jp

犬のしつけ方教室

110月6日(土)

午前10時~11時30分

場浜町公園わんわん広場

の登録および狂犬病の予防注射済 票の交付手続を済ませているこ と)または犬を飼う予定のある方

内基本的な犬のしつけ方

[講師]ペットドッグトレーナー 臼井京音

定30名(先着順、犬を連れての参加 は15名(1人1頭)まで)

費無料

申9月11日(火)から28日(金)までに 電話で申込む(電子申請も可)。

問中央区保健所生活衛生課生活衛生

 $\mathbf{2}(3541)5936$

リサイクル教室

~着物からジャケットづくり~

■10月16日(火)、23日(火)の2日間 午前10時~午後4時

場リサイクルハウスかざぐるま箱崎

対18歳以上の区内在住・在勤・在学 者で2日間とも参加できる方

内タンスに眠っている着物を使って 秋に着られるジャケットを作ります。

定12名(申込者多数の場合は抽選) 費無料

[持参する物]着物1着、裁縫道具など **申**10月 2 日 (必着) までに往復はがき に①~⑤(**7頁記入例**参照)を記入 して申込む(電子申請も可)。

間水とみどりの課環境活動係

 $\mathbf{2}$ (3 5 4 6) 9 5 9 5

ヘルスアップ教室

~ 1ヵ月でマスターする健康習慣~

日・内別表のとおり

場日本橋保健センター4階講堂 対20歳から64歳までの区内在住者で

全日程参加でき、初めて参加する

定20名(先着順)

費無料

■9月11日(火)から26日(水)までに 電話で申込む(電子申請も可)。

間日本橋保健センター健康係

 \triangle (3 6 6 1) 5 0 7 1

別表 日 時 内容・講師 運動「基礎代謝を上げるらくらくヨガ」 10月4日 ・講話「1キロずつ確実にダイエット」 スタジオ食代表、管理栄養士 牧野直子 (木) ・試食「500kcal以下の満足メニュー」 ・運動「眠っている筋肉を目覚めさせる!インナーマッスルトレー 後 ニング 11日 ·骨密度測定 時 (木) ・講話「毎日5皿の副菜習慣でベスト体重に」 ・試食「美味しい小鉢料理」 ・運動「骨量アップの運動」 健康運動実践指導者 日永保美 18日 ・講話「骨密度測定の結果返却」と「骨量アップの食習慣」 時 (木) 試食「カルシウムたっぷり料理」 運動「お腹周り集中エクササイズ」 25日 講話「間食との付き合い方」 (木) ・試食「ヘルシーおやつバイキング」

◎毎回、体重・体脂肪・筋肉量・血圧の測定をします。



離 乳 食 講 習 会

9月26日(水) 9月27日(木) 9月28日(金) 時 В 午後1時30分~3時 日本橋保健センター 月島保健センター 中央区保健所 슾 場 2階 栄養室 5階 料理講習室 栄養室 5~6カ月ごろの 9~11カ月ごろの 7~8カ月ごろの 対 象 乳児の保護者 乳児の保護者 乳児の保護者 3回食の進め方 1回食の進め方 2回食の進め方 内 容 ・離乳食の作り方の紹介 ・試食(保護者のみ) 定 員 各20名(先着順) 費 用 無料 申込方法 9月12日(水)から電話で申込む。 月島保健センター 中央区保健所 日本橋保健センター 申込 健康推進課(栄養担当) 健康係 健康係 (問合せ)先 **2** (3541) 4260 $\mathbf{2}$ (5560) 0765 2 (3661) 5071

テレビ広報番組「こんにちは 中央区です」(15分番組) は、東京ベイネットワークのケーブルテレビ 9 チャンネル(デジアナ変換) または111チャンネル(デジタル)(毎日AM 10:00・PM0:00・PM8:00)、東京ケーブルネットワークのケーブルテレビ5チャンネル (デジアナ変換)または111チャンネル (デジタル)(毎日AM9:30・PM0:00・ PM7:30)で放送しています。

全国瞬時警報システム 場合) や防災行政無線の情報、 5弱以上の揺れが予想される

ALERT) などの情報

月島特別出張所での特設会場 区では、本庁舎、日本橋 電源プラグをコンセントに

施します。台数は十分用意し 告知ラジオ」の有償頒布を実 ひお求めください。 だくためにも、この機会にぜ の災害の備えを徹底していた ていますので、区民の皆さん における今年度最後の「緊急 緊急告知ラジオとは

第23回中央区大江戸まつり盆おどり大会

8月24日・25日、浜町公園で中央区大江戸まつり盆おど り大会が開催され、2日間で約80,000人が参加しました。 中央区のオリジナル曲「これがお江戸の盆ダンス」のほか 今年から加わった新たな曲などにあわせて、子どもから 大人までやぐらを囲んで盆おどりを楽しんでいました。

創立五十周年を迎えます。こ

記念式典

記念講演

テーマ 「モリタク流わく

わくライフバランス~仕事

※問合せ先

から10月5日(金)まで)。

(受付期間は9月18日(火)

れを記念して、次の事業を実

施します。

슾

記念コンサート

と生活のススメ〜

森永 卓郎

シンガーソングライタ

開設) ☎(5974)5700 事務局 (9月18日 (火) から 50周年記念事業実行委員会 中央区工業団体連合会創立

午後1時30分~4時15

11月17日(土)

銀座ブロッサム (中央会館)

央区工業団体連合会は、本年

昭和三十七年に発足した中

ホール 内

容

中央区工業団

体連合会創立50

周年記念事業

自動的にスイッチが入り、 ◎一般ラジオ放送を聞いてい ◎充電式の単三電池が内蔵さ ムから災害情報などが最大音 滅するとともに、中央エフエ スイッチが入っていなくても、 量で流れます。 急情報を知らせるランプが点 差し込んでおけば、ラジオの ◎平常時は、AMラジオ四波 有償頒布などについて る時でも、非常時には緊急 FMラジオ二波も受信でき れていますので、 放送に切り替わります。 使用できます。 屋外でも 緊

送を受信できるラジオです。 情報、避難情報などの緊急放

放送内容

緊急地震速報(本区で震度

からの信号音を受信すること

で自動的に電源が入り、災害

急を要する災害の発生時に、

大きな地震や水害など、緊

区役所やコミュニティ放送局

◎一世帯一台で、 区民負担額 区内在住者 ちの方は対象となりません。 すでにお持

を取りまとめましたので、広 ています。 点施設を整備する計画を進め このたび、施設の基本設計

備計画に反映していきます。 します。お寄せいただいたご く皆さんからのご意見を募集 意見の募集期間 意見は、検討の上、今後の整

9月14日(金) 10月5日(金)

今年度最後の緊急告知ラジオの有償頒布を10月に行います 頒布日時および場所 区役所八階第三会議室 10月10日(水)~13日(土) 申請書配布場所 頒布場所にご持参ください。 本人負担額(千円)を期間中に

◎区のホームページからもダ 本橋・月島特別出張所 区役所一階危機管理課、 ウンロードできます。

実施します

ありますので、あらかじめ、お 電波が届きにくいところが

区民であることの証明書(運

所定の申請書に記入の上、

頒布手続

時まで)受け付けます。

ろ、奇数月は午前九時ごろに います。偶数月は午後七時ご

◎いずれも午前10時から午後

4時まで(水曜日は午後7

月島区民センター一階 10月24日(水)~27日(土) 日本橋区民センター一階 10月17日(水)~20日(土)

試験放送を毎月十五日に行

転免許証、健康保険証など)と 日

危機管理課危機管理係

詳しくは中央エフエムのホー ませんのでご了承ください。 ※問合せ先 ムページをご覧ください。 ムで受注販売をしますので、 事業所の方は、中央エフエ

3546)5087

中央エフエムホームページ http://fm840.jp

スクエア東京」跡地複合施設の **基本設計に対するご意見を募集し** ます

核とした新しい生涯学習の拠 跡地(新富一丁目)に図書館を 区では「労働スクエア東京」 施設の基本設計 (概要)の閲覧 [労働スクエア東京]跡地複合

◎区のホームページでも閲覧 島特別出張所 報公開コーナー、 階まごころステーション・情 区役所二階企画財政課・一 日本橋・月

団体名と代表者名)、年齢、住所、氏名(団体の場合は 意見の提出方法 できます。

電話番号を明記して、区役所 階企画財政課に直接持参、

> 郵送、ファクス、Eメールま 出手続き) からお寄せくださ リックコメント(区民意見提 たは区のホームページのパブ ※提出(問合せ)先

中央区築地1-1-1 企画財政課企画主査 7104 - 8404

ールアドレス rousqu@city.chuo.lg.jp FAX (3546) 2095 (3546)5213

ジオは、故障などの不具合以 外の返品・返金には応じられ 受信できるかご確認ください 持ちのラジオで中央エフエム (紀MH೭)の通常放送番組が なお、お求めいただいたラ

備しています。 し、必要な経費を助成して整 まちかど展示館」とし 平成二十三年度に認

展示館について別表のとおり、 定した

示・公開する施設を「中央区用する用具などを一般に展 統工芸品、伝統行事などで使地域の歴史・文化資料、伝 て認定 ◎入館は無料です。 時などをご確認の上、

文化・生涯学習課文化振※問合せ先

 $\mathbf{2}$ (3546) 5345

◎予約が必要な展示館もあ 気軽にお立ち寄りください。 ますのでご注意ください。 ぜひお

順次開設しています。 た 開館 日

開設しまし

◎詳しくはお問合せください

◎当日の受付はありません。

別表 中央区まちかど展示館施 展示館名称・所在地(管理者)	開設日	開館時間	展示品
佃まちかど展示館 佃1-2-10先(佃一丁目町会)	平成24年8月1日	常時	・千貫神輿 ・獅子頭「龍虎・黒駒(中央区民有形民俗文化財)・ほか3対」/計5対 ・複製古地図(明和)〈240年前〉 ・佃例祭写真・佃街並み写真
江戸ほうき展示館 京橋3-9-8((株)白木屋中村伝兵衛商店)	平成24年7月1日	月~土曜日 午前10時~午後7時	・江戸ほうきの型見本 約10本 ・東京の伝統的工芸品チャレンジ大賞入賞作「掛けほうき」 数点
伊場仙浮世絵ミュージアム 日本橋小舟町4-1((株)伊場仙)	平成24年5月7日	月~金曜日 午前8時~午後8時 土曜日 午前11時~午後5時	・江戸時代に出版した浮世絵、団扇絵と作製時の版木 ・団扇絵を使った団扇の複製 ・伊場仙に伝わるひな人形、その他美術品 ◎季節ごとに展示品を適宜入れ替え
足袋の博物館 新富2-2-1 ((有)大野屋總本店)	平成24年9月上旬	月~金曜日 午前9時~午後5時	・歌舞伎用足袋、鹿皮の足袋、紐足袋 ・江戸期の絵をもとにした復刻型足袋 ・足袋作成のための道具類(木型、かえし棒など) ・昭和初期の作製風景の写真・新富座、新富町界隈の絵 ほか
ゆかた博物館 日本橋人形町3-5-10(三勝(株))	平成24年7月6日	月〜金曜日 第一部:午後3時〜、第二 部:午後4時〜〈1時間・ 事前予約制・最大6名まで〉 予約先☎(3661)8859(担当:藤平)	・江戸・明治・大正・昭和・平成時代の道具・図案・型紙・ゆかた。 を通して見えるゆかたの歴史 ・三勝職人・人間国宝 清水幸太郎の資料 ・幸太郎の三男・ゆかたの生き字引 清水敬三郎が館長として父・ 太郎やゆかたの歴史を説明 ◎展示品は、テーマごとに入れ替え予
小伝馬町牢屋敷展示館 日本橋小伝馬町5-1(小伝馬町一の部町会)	準備中	準備中	・小伝馬町牢屋敷の模型、地域の歴史に関するもの
箱崎町箱四町会神輿庫 日本橋箱崎町26-1(箱崎町箱四町会)	平成24年1月31日	午前8時~午後9時	・昭和11年に製作された大小神輿 2基 (十四代神輿師 浅子周慶 作)
ミズノプリンティングミュージアム 入船2-9-2(ミズノプリテック(株))	平成24年1月31日	月~金曜日 午前10時~午後4時〈予約制〉 予約先☎(3551)7595	・機械遺産に認定された平野富二ハンドプレス(中央区民有形文化財 ・「百萬塔陀羅尼経」(世界最古の現存印刷物) など印刷文化史上におい る貴重な文献 ・歴史的意義のある西欧の印刷機械 ほか ◎所蔵品:約1,000点
小津史料館 日本橋太町3-6-2 ((株)小津商店)	平成24年1月31日	月~土曜日 午前10時~午後6時	・千両箱、算盤入れ、焼印など小津商店江戸店営業関係用具類 (中央区民有形民俗文化財)